

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Trésor des pauvres](#)[Collection 1623 - Trésor des pauvres - Louis Loudet](#)[Item 1623 - Louis Loudet - Trésor des pauvres - Les Méjanes, Aix-en-Provence](#)

1623 - Louis Loudet - Trésor des pauvres - Les Méjanes, Aix-en-Provence

Auteurs : Villeneuve, Arnaud de ; Solo, Girard de

Description matérielle de l'exemplaire

Format 12°

Pages de l'exemplaire

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

41 Fichier(s)

Généralités sur l'exemplaire

Référence ThRenThRen_1450

Titre long
LE // THRESOR // DES PAVVRES, // AVQUEL // SONT CONTENVS //
PLVSIEVRS REMEDES, // breuuages, oignemens, emplastres, // pillules,
electuaires, preseruatifs, & // receptes contre toutes sortes de ma- // ladies. // FAIT
PAR MAISTRE ARNOVL // de VILLE-NOVE, & autres Docteurs // en Medecine. //
[illustration] // A ROVEN, // Chez LOVYS LOVDET, ruë aux Iuifs, // prez le Palais. //
[-] // M. DC. XXIII.

Imprimeur(s)-libraire(s) Loudet, Louis

Date 1623

Identification de l'exemplaire

Lieu de conservation et cote Aix-en-Provence (Fr), Les Méjanes, Vovelle Patrimoine
Fonds ancien, G. 0767

Lien vers la notice du catalogue de l'institution de conservation [Les Méjanes bibliothèques et archives d'Aix-en-Provence](#)

Sources de la numérisation Photographies de travail, Anne Réach-Ngô

Type de numérisation Numérisation partielle

Marques d'appropriation

Présence d'annotations manuscrites L'exemplaire ne comprend pas d'annotations manuscrites.

Indications sur la notice

Contributeur

- Réach-Ngô, Anne
- Vervent-Giraud, Sylvie (révision)

Droits

- Image(s) : Bibliothèque Méjanes, Aix-en-Provence
- Notice : Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citer cette page

Villeneuve, Arnaud de ; Solo, Girard de, 1623 - Louis Loudet - Trésor des pauvres - Les Méjanes, Aix-en-Provence, 1623

Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 09/08/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/ThresorsRenaissance/items/show/1450>

Notice créée par [Anne Réach-Ngô](#) Notice créée le 27/06/2018 Dernière modification le 17/10/2024

LE 6767
THRESOR
DES
PAVURES,
A VQVEL
SONT CONTENVS
PLUSIEVRS REMEDES,
breuvages, oignemens, emplasters,
pillules, electuaires, preseruatifs, &
receptes contre toutes sortes de ma-
ladies.

FAIT PAR MAISTRE ARNOVL,
de VILLE NOVE, & autres Docteurs
en Medecine.



BIBLIOTHEQUE
VILLE
D'AIX
MEJANES

A ROVEN,
Chez Lovrs LOVDET, rue aux Juifs,
 prez le Palais.

M. DC. XXIII.

8.5-9

3
L'IMPRIMEVR
AV
LECTEVR.

A My Lecteur, ce qui
m'a incité à mettre
sur la presse ce petit
traité intitulé le
Thresor des Pauures , a esté
l'ardent desir que i'auois de satis-
faire aux prieres continues de
plusieurs personnes, (gens de biē)
lesquels desiroient par charité
Chrestienne de subuenir à la ne-
cessité des pauures affligez , tant
de maladies accidentelles que

A ij

bleffures, ruptures, & autres ca-
lamitez ausquels nous sommes
tous subiects, qui par le moyen de
ce liuret pourront au besoin vser
de plusieurs bons remedes conte-
nus en iceluy, comme breuuages,
oignemens, emplastres, pillules,
electuaires, preseruatifs, & re-
ceptes cōtre toutes sortes de mala-
dies, le tout pour secourir les pau-
ures : Principalement aux lieux
où il n'y auroit point de Mede-
cin, Apothicaire , ny Chirurgien
pour bailler remedes aux mala-
dies qui pourroient suruenir aux
humains , Adieu.

LE THRE SO
PAV VRE
AVQVEL
SONT CONT
PLUSIEVR S B
profitables enseig
medecine, pour pl
test de maladies.

Pour la douleur

B IEN qu
cognos
de refie,
s'il vien



LE
THRESOR
DES
PAVURES,
AVQVEL
SONT CONTENUS
PLVSIEVR S BONS ET
profitables enseignemens de
medecine, pour plusieurs for-
tes de maladies.

Pour la douleur du Chef.

BIEN qu'il soit besoin de
cognoistre d'où viēt le mal
de telié, pour le bien guarir
s'il vient, ou de l'estomach,
A iiij

lures, ruptures, et autres
laminez ausquels nous n'aurons
tous subiects, qui parle
ce luuret pourront au besoin com-
me plusieurs bons remedes con-
nus en iceluy, comme breuages,
electuaires, prescrutatifs, &c.
les tout pour secourir les pa-
n'y auroit point de Mede-
pothicaire, ny Chirurgien
iller remedes aux mala-
tourroient suruenir aux
Adieu.

6
L A T H R E S O R
ou des reins, ou de tout le corps: Tou-
tesfois faut sur tout vster d'évacuation,
& deffence contre les éléuations des fu-
mées, & communément pour la guar-
ison d'iceluy, on vse des remedes qui
ensuient.

Cuits scrpilium en eau, & le broye
tres bien, & le destrempe en vinaigre &
huile rosat, & en faits emplastre sur le
chef. *Dioscoride.*

A V T R E M E N T.

Prens semence d'anet & le cuits en
huile d'oliue, & de ce oings le chef.
Constantin.

I T E M, prens safran & opium. *anna.*
Vncias j. roſarium, Vncias. ij. soient broyez
ensemble & destempez de vin chaut,
& en soit fait emplastre sur le chef.
Constantin.

A V T R E M E N T.

Mesme huile violat avec laict de fem-
me allaitant femelle, & par cotten ou
estoupes mets le aux narines du patient
& en oings le front d'iceluy, & il sera
guary. *Galien.*

D E S P A V T
Boire le patient à ieun
& il sera guary. *Galien.*
A V T R E M E
Prens cubelles & les
eau rose, & de ce mets tie
Galien.
A V T R E M
Prens roses en quantité
moitié d'icelles faits be-
de ce faits emplastre
demeurant des role
avec pareille quantité
Et le mets en deux
fe tres-bien au feu,
sachets sur le poulx
il sera guary.
Et note vn general
tous malades du ch
chaudement, & se g
zeaux & oignons, &
vin qui ne soit bien

Contre la rongne

P Remicerement f
& le clau de vina

RESORT
dout le corps: Tou-
vser d'evacuation,
évacuations des fu-
ent pour la guari-
des remedes qui
au, & le broye
en vinaigre &
emplastre sur le
N T.

& le cuits en
ngs le chef,

ium. anna.
ent broyez
vin chaur,
le chef.

de fem-
otton ou
patient
il sera

DES PAVVRES.
AVTREMEN T.

Boive le patient à jeun des tomerins
& il sera guay. Galien.

AVTREMEN T.

Prens cubelles & les destrempe en
eau rose, & de ce mets tiede sur le chef.
Galien.

AVTREMEN T.

Prens roses en quantité suffisante, &
moitié d'icelles faits bouillir en vin, &
de ce faits emplastre sur le chef. Et le
demeurant des roses broye tres fort
avec pareille quantité de sel commun:
Et le mets en deux sachets & l'eschauf-
fe tres-bien au feu, & puis mettez iceux
sachets sur le poulx d'iceluy malade, &
il sera guary.

Et note vn general enseignement, que
tous malades du chef tienne son chef
chaudement, & se garde manger por-
teaux & oignons, & se garde de boire
vin qui ne soit bien trempé d'eau.

Contre la rongne & rasile de Chef.

P Remierement faits raser ton chef,
& le lave de vinaigre, ou ayant esté
A iiiij.

8 LE T H R E S O R
cuites les fucilles de violettes, & tu se-
ras guaray. *Macer.*

A V T R E M E N T.

Prenez ius de celidoine broyé avec peu
de sel commun, & de ce laue ton chef,
& faits emplastre d'autre celidoine
broyée, & en faits emplastre sur le chef.
Et demeure de iour & de nuit.

A V T R E M E N T.

Prenez eau en laquelle soient cuites,
aches rouges ou poires, & en laue ton
chef. *Isaac.*

I T E M, apres que le poil sera coupé,
laue la teste de vinaigre ou de l'urine du
patient à icun estomach. Et puis mets
poudres dessus de tartere cassine là où est
la rongne.

I T E M, à ce, cuits la racine de cucumber
sauvage en eau, & d'icelle laue ton chef.
Puis broye lesdites racines, & en faits
emplastre, & la mets sur la rongne, &
elle sera guarie. *Diosc.*

A V T R E M E N T.

Prenez souffre vif, vif argent, chaut
viue & sauon. *anna.* broye tout tres bien
ensemble.

Et avec sang de porc faits oigne-

metz p 3 s. P 4 v
metz daquel tu oindre
mais que le poil en soit
tolt guaray.

Contre fr

B Royer ruë & li
narines du patier
guary. Galien.

A V T

Prens le po
chaut, & le
tout chaut sur

A V T

Prens mouli
neué, & derechi
& destrempe de
les mains du m
pieds, & il sera

Acce mesme,
& le cuirs, &
sus la teste du

A V T

Prens sauge
anna. broye le

ment des p a v v r e s.
oindras la rongne,
mais que le poil en soit osté, il sera tan-
tost guary.

Contra frendise.

B Roye rué & sisibrum anna. destrem-
pe-les en vinaigre, & les mets aux
narines du patient, & il sera tantost
guary. Galien.

A V T R E M E N T.

Prens le poumon dvn porc tout
chaut, & le cuits en eau, & le mets
tout chaut sur le col du patient.

A V T R E M E N T.

Prens moustarde ou semence de se-
neué, & derechef les broye ensemble,
& destrempe de vinaigre, & de ce oings
les mains du malade & les plantes des
pieds, & il sera guary. Galien.

Acce mesme, prens sang d'vne truye
& le cuits, & de ce faits emplastrer des-
sus la teste du patient. Isaac.

A V T R E M E N T.

Prens sauge & litropic, c'est cycorée.
anna. broye les tres bien ensemble, &c.

A. v.

L E T H R E sois
les destrempe de bon vin blanc, & en
donne à boire au patient par l'espace
de huit iours au matin , luy estant à
jeun, & pareillement au soir. Disc.

A V T R E M E N T.
Faits raser la teste du malade : Puis
prens cire vierge , terre bentine, laict de
femme qui ait porté enfant du sexe du
patient , broye & meslé tout ensemble
par esgal poix , & faits emplastre, & le
mets dessus le chef du malade , & avec
ce luy soit donné clistere.

Contre maladie caduque.

Pluerise corne de cerf, & la dé-
trempe d'eau , & d'icelle boiu le
patient estant à ienn.

A V T R E M E N T.

Soit meslé le cerueau d'un Renard
avec vin , & d'iceluy boiu le patient à
jeun, & il sera guary.

A V T R E M E N T.

Prenez bethoine , aigremoine , pou-
licul & serpilion , & les cuisez ensem-
ble en cau , & d'icelle tiede lauez le

chef du patient, & d'icelles h-
tes soit fait emplastre dessus
patient.

A V T R E M E N T

Broyerue avec vn peu de
le ius , & le meslé avec mie
mixtion oingz le chef du t-
re du ius premierement
boire au patient estant à

A V T R E M

Prenez le guy de ch-
& destrempez en eau
boiu le patient. Et a
vn autre guy de chesne
se sur luy , & il sera gu-

A V T R E M

Prenez l'amer d'un
pez en cau tiede, & de
estant à jeun. Constan-

A V T R E

Prenez laict de iur-
gnel également mes-
de ce boiu le parti-

1546,

DE S P A V V R E S.
chef du patient, & d'icelles herbes cui-
tes soit fait emplastre dessus le chef du
patient.

A V T R E M E N T.

Broyer vuë avec vn peu de sel & en tire-
le ius , & le mesle avec miel , & de ceste
mixtion oingt le chef du malade : Et ti-
re du ius premierement , puis donne à
boire au patient estant à ieun.

A V T R E M E N T.

Prenez le guy de chesne & le broyez
& destrempez en eau froide , & de ce
boiue le patient. Et aye iceluy malade
vn autre guy de chesne entier qu'il por-
te sur luy , & il sera guary.

A V T R E M E N T.

Prenez l'amer d'un ours , & le détrem-
pez en eau tieude , & de ce boiue le patient
estant à ieun. *Constantin.*

A V T R E M E N T.

Prenez lait de iument & sang d'ai-
gnel également meslez ensemble : Ec-
de ce boiue le patient estant à ieun.
Isaac.

LE THRESOR

Contre frenaisie.

IL faut prendre le cœur d'un Loup, & le cuits en eau, & de ce boiue le patient estant à ieun. *sixte.*

A V T R E M E N T.

Prens ius de marubium blanc, & aussi le ius du noir, & tous les iours au matin le patient en boiue trois cueilletées estant à ieun.

A V T R E M E N T.

Bruse vne escouffle ou hua, & met les cendres de cest oiseau en eau, & de ce boiue le patient estant à ieun. *Galien.*

A V T R E M E N T.

Prenez vne herbe nommée trifera, & la cuisez en eau, & d'icelle eau lauez le chef du patient par long temps, & de celle herbe cuite, faites emplastré sur le front & sur les temples du patient.

A V T R E M E N T.

Broyez ruë avec un peu de sel, & le destrempez avec miel, & coulez par un drap ou linge mis au pressoir, & de ce

aingra le front & les temples, & laigner le malade de la veine qui milieu du front, & il sera tantost guérie.

Contre fièvre & litargie

Prens myrrhe, castore & & les cuits ensemble eters chaulx es natines du cotton ou estolettes, & le mira, & sera guaray. Confit

A V T R E M E

Broye semence de la blanc. anna. destrempez ius de laitues, & en fai & la mettez dessus le che Galien.

A V T R E M E

Prens pauot blanc, destrempe en lait de fo d'oeuf. anna. & le mesme bien, & en oings les po & il dormira tantost, &

A V T R E M E

Prens de l'huile rosat,

contre frenaïsse.
Prendre le cœur d'un Lombarde
en eau, & de ce boire 6
à jeun. sixte.
T R E M E N T.
de marubium blanc, & au
bois trois cueillies
T R E M E N T.
scouffle ou hua, & me
restant à jeun. Galien.
E M E N T.
rbe nommée trifera,
& d'icelle eau lauez
par long temps, &
fiez, faites empla-
ir les temples du pa-

CONTRE FRESSE.
saignez le front & les temples, & faites
saigner le malade de la veine qui est au
milieu du front, & il sera tantost guary.
Dioscoride.

Contre fièvre & litargie.

Prens myrrhe, castore & ius d'aéhe,
& les cuits ensemble en vin, & le
mets chanlt es narines du malade par
cotton ou estoupes, & le patient dor-
mira, & sera guary. Constantin.

A V T R E M E N T.

Broye semence de laictue, succe
blanc. anna. destrempez ces choses en
ius de laictuës, & en faites emplastre,
& la mettez dessus le chef du patient.
Galien.

A V T R E M E N T.

Prens pauot blanc, & le broye &
destrempe en laict de femme & aubin
d'œuf. anna. & le mecte ensemble tres-
bien, & en oings les poulz du patieat
& il dormira tantost, & sera guary.

A V T R E M E N T.

Prens de l'huile rosat, & de ce oings.

paraliticques de ceste eauë ils seront
guaris, & sçachez que la premiere eauë
de ces trois eauës contient en soy tou-
tes les vertus des deux autres , mais en
maladies corrosives plus vaut les deux
dernieres que la premiere , & plus la
tierce que la seconde. Et sçachez que
lesdites eauës vallen généralement con-
tre toutes maladies procedant de sang
ou flegmes pourries.

Autre composition de Baume.

Prens terrebentine liure j bois d'a-
loës olibanum, autant de lvn comme
de l'autre vij. ysope, scicados, gariofilat,
escorce de citrons, sauge, suz, basilicum
ameos, spite nardy, lanendule, pulegy, ori-
gan, calamenti aromatici , lvn & l'autre
camedreos, camepiteos, ipericum, balsa-
mite, safran, autant de lvn comme de
l'autre, onces ij. lily solij. anna. once j.
cinamome, galange, gingembre blanc.
anna. onces iiiij. mastic euforbe. baelij,
serapin, oppopanax, Zedar, cubebes, carda-
monij, amonij, castore. anna. onces iiiij.

R ij

LE T H R E S O R
musc fin dragme iiiij.os de cœur de cerf,
ambre grise , safran. anna. dragme iiiij.
fueilles d'or, dragme vne, ou tant que tu
verras estre conuenable.

Composition de baume plus facile.

Prens de la terrebentine tres bien
mondee & tres bien coulée , liure
vne, bois d'aloës, olibani. anna. once viij.
lily, folij. once semis, balsamite, yperion,
safran, anna. onces deux, calamant, pou-
lieul. anna. manipule vne, cinamomme
des trois manieres de poiure. anna. onces
deux , grains de Paradis , noix musca-
de, mastic. anna. once vne, galange zo-
doar. anna. once vne soient puluerisées
les choses à pulueriser & incorporées
ensemble en vn mortier : puis soient
mises en vn alambic de verre , en luy
donnant feu continual & petit , & de
nuict & de iour sans fumée , iusques à
ce qu'il commence à distiller : La pre-
miere eau est claire & blanche , & est
appelée eau de baume : La seconde est
rouge , & est appellée fille du basme:

D E S P A V V
la tierce est noire qu'
basme.

Autre basme

Prens terrebentine
blanc deux onces
broyé, vne once, mac-
cinamomme , zodo-
cucubes. anna. once
mini once six , tout
bien broyées & me-
soient mises au distil-
ment à leur feu jus-
miere eau appellée
clare comme font
quelle tu mettras
commencera à ja-
commencera à es-
cor vne autre , &
pellée vray baun
Eſpreuve de vray
ment elle ard :
congele le laict
d'eau tiecle est
celte eau tiecle , c

D E S P A V V R E S . 389
la tierce est noire qui est appellée
basme.

Autre basme.

Rens terrebentine liure *semis*, encens
blanc deux onces, bois arrabic bien
broyé, vne once, *macis*, galenge, girofle,
cynamomme, zodoar, noix muscade,
cucubes, *anna*, once *semis*, gomme, *ele-*
mini once six, toutes ces choses soient
bien broyées & meslées ensemble, &
soient mises au distilatoire : Première-
ment à leur feu iusques à ce que la pré-
miere eau appellée mère de baume,
claire comme fontaine soit distillée, la-
quelle tu mettras à part quand elle
commencera à iaunir, & quand elle
commencera à espaissir tu mettras en-
cor vne autre, & adonc vient l'eau ap-
pellée vray baume en toutes choses:
Eſpreue de vray baume, car premie-
rement elle ard : Secondelement, elle
congele le laict : car si en trois liures
d'eau tiede est mise vne goutte de
ceste eau tiede, elle se congele incon-

R iiij

Prens terreb
ces viii. cynam
mæ, balsamit
ment, poulli
flis de trois
onces iiij. gra
de. anna. or
fleurs de ci
puluerisees
soient con
broyees de
soient disti
& contin

La pre
comme e

La sec
fille de b
oster tou
lentilles
& retard
forte la
luy qui l

390 L B T H R E S O R S
tinent comme le vray baume. La pre
miere est appellée eauë de baume: Et la tierce
deuxiesme , huile de baume: Et la premiere est bon
baume artificiel. La premiere est bon
ne: La seconde meilleure: La tierce tres
bonne. La premiere ard & ne brusle
point le drap, mais elle laisse morte. La
deuxiesme ard & ne brusle point , mais
elle le laisse sec. La troisiesme ard & si
brusle tout le drap , & pour ce elle est
plus forte que les deux autres , & si tu
reiteres la distillation , elle se fortifiera
plus cent fois : Sa premiere vertu est,
car si tu en mets es narines , & que tu
en oignes la face trois fois le iour , elle
guarit toute matiere rheumaticque, elle
conforte le cerneau , elle clarifie la
vene & si guarit les nerfs contraints,
& si en laues la partie de derriere du
chef, elle confortera la memoire , &
toutes les vertus de l'ame , & si attire à
foy toutes les vertus des herbes & des
espices.

Composition d'autre Baume.

Rens terrebentine mondée & couplée j. liure, bois d'aloës, oliban onces vii. cinamomme, galange once, semis, balsamite, costianna. onces ij. calamant, poullieul. anna. manipule j. girofle de trois manieres de poiure. anna. onces ij. grains de Paradis, noix muscade. anna. once j. ipericum. manipule j. fleurs de cinamomme once i. soient puluerisées les choses à pulueriser, soient confites avec terrebentine, & broyées de dernière trituration : Puis soient distillées par l'alambic à petit feu & continual iour & nuit.

La premiere distillation sera claire, comme eau de fontaine.

La seconde sera rouge, & est appellée fille de basme, ou basme. Et vaut pour oster toutes macules des yeux & toutes lentilles de la face, elle conforte le chef, & retarde les cheueux chanus, elle conforte la vertu digestiue, elle resouüt ce luy qui la boit : Elle eschauffe les nerfs

R. iiiij.

392 LE THR. DES PAVVRES.
quand ils en sont oings , elle deffend la
vertu memoratiue, elle deboute toutes
ventositez du corps , & si donne bonne
odeur à tout le corps . La seconde a ver-
tus que peu de gens ont cogneu : Car elle
purge tout le corps , & le garde de pu-
trefaction & corruption comme le bas-
me. Elle guarit de lepre & de maladie
caduque , & si oste sourdesse ancienne,
tout rheume & les cheueux chanus;
Mais si de la tierce eau on en met vne
goutte dedans la main elle la percera.
Elle garde le corps mort de putrefaction
& corruption.

FIN.

TAB
PREM
DV T
P



V
A
A
A
Autre reme-
sure de b
A retenir l
A tirer ho
A tirer ho
A vne fe-
trauail.
Autre oig
pre.



TABLE DV
PREMIER LIVRE
DV THRESOR DES
PAVRES,

A.

Vx yeux larmieux.	33
A desseicher les leures.	53
A purger le poulmon.	69
A conforter l'estomach.	79
Autre remede contre pointure ou mor- sure de beste venimeuse.	101
A retenir l'vrine.	138
A tirer hors os froissez.	160
A tirer hors fer ou fust venimeux.	161
A vne femme qui est longuement en trauail.	231
Autre oignement souuerain contre le- pre.	249

R V

T A B L E.

B.

- B**reuage tres special & tres souuent
rain , lequel est commun pour
bien lascher le ventre , tres-bien &
tres-attemperement , pour quelque
patient que ce soit .
Breuuage contre le chancre & fistules
qui sont dedans le corps .
Bonne poudre pour lepre .

120
196

C.

- C**ontre la rongne & rafle de Chef
Contre frenaisie .
Contre maladie caduque .
Contre frenaisie .
Contre fiéure & litargie .
Contre la chaleur de la fiéure conti-
nuë .
Contre la fiéure quotidienne .
Contre la fiéure tierce .
Contre la fiéure tierce , double & sim-
ple .
Contre toute fiéure .
Contre la fiéure quarte .
Contre toute chaleur de fiéure .
Contre la maladie des yeux .
Contre les larmes des yeux .
Contre la fistule des yeux .

7
10
12
13
14
16
19
20
ibid.
21
26
ibid.
28
29

Contre l'ongle T A B L
Contre la maladie & la ma
Contre la maladie des
oreilles .
Contre les gouttes rou-
visage .
Contre le rheume .
Contre rheume de
Contre douleur des
Contre paralysie d
Contre vomissement
Contre crachat de
Contre squinanc
Contre squinanc
Contre forte gou
Contre la malad
Contre la toux .
Contre rheume
Contre l'empese
seiche de l'ho
Contre la malad
Contre eticque
Contre vomiss
bien digerer
Contre douleu
tre .
Contre la doule

	A B L E.
es special & tres. louue.	
quel est commun pour	
le ventre, tres-bien &	
ement, pour quelque	
ce soit.	
as le chancre & fistules	
as le corps.	
our lepre.	196
C.	
ne & rafle de Chefs	252
sie.	
duque.	9
	10
argie.	12
de la fievre conti-	13
tidienne.	14
	16
, double & sim-	19
	20
ibid.	
	21
e fievre.	26
yeux.	ibid.
coux.	28
IX.	29

T A B L E.

Contre l'ongle & la maille en l'œil.	32
Contre la maladie des yeux.	34
Contre la maladie & sourdesse des oreilles.	38
Contre les gouttes rouges ou rubis du visage.	45
Contre le rheume.	47
Contre rheume de froide cause.	48
Contre douleur des dents.	ibid.
Contre paralysie de la langue.	54
Contre vomissement de sang.	65
Contre crachat de sang.	64
Contre squinancie & entrax.	ibid.
Contre squinancie.	68
Contre forte goutte caduque.	70
Contre la maladie de la poitrine.	71
Contre la toux.	75
Contre rheume de toux.	ib id.
Contre l'empeschement de la poitrine seiche de l'homme maigre.	76
Contre la maladie du poulmon.	78
Contre eticque.	79
Contre vomissement : & recepte pour bien digerer.	83
Contre douleur d'estomach & du ventre.	86
Contre la douleur du foye.	89

- T A B L E.
- Contre jaunisse & ysterie. 93
Contre l'inflation de la rate. 97
Contre morsure de beste venimeuse. 98
Contre morsure de serpent venimeux. 99
Contre pointure de scorpion. ibid.
Contre morsure de chien enragé. 100
Contre morsure de serpent, de chien
enragé, ou d'autres bestes venimeu-
ses. 101
Contre la picote. 101
Contre apostumes engendrées és costes,
hanches & cuisses, avec saignée ne-
cessaire à guarir la peste. 102
Contre apostume dedans le corps. 103
Contre l'apostume du poulmon, il faut
auoir poales semblables à celles des
Chirurgiens. 106
Contre l'inflation de quelque lieu. 107
Contre l'inflation de bras saigné. ibid.
Contre l'inflation du col, du gosier, &
autres parties. 110
Contre l'inflation qui se veut creuer.
ibid. 110
Contre l'inflation douloureuse & qui se
veut creuer. 111
Contre l'inflation dure. ibid. 111

Le & ycterie. 93
ion de la rate. 97
de beste venimeuse. 98
de serpent venimeux. 99
de scorpion. ibid.
de chien enragé. 100
de serpent, de chien
autres bestes venimeu.
engendrées es costes.
s, avec saignée. ne-
a peste. 102
dans le corps. 103
u poumon, il faut
ables à celles des
quelque lieu. 107
is saigné. ibid.
l, du gosier, &c
veut creuer. 110

reuse & qui se
ibid.

T A B L E .	
Contre l'inflation du ventre.	111
Contre l'inflation de la verge.	112
Contre l'inflation de coiiillons.	114
Contre l'inflation des parties honteuses & des mammelles.	115
Contre l'inflation des genoux & des pieds.	116
Contre l'inflation douloureuse.	ibid.
Contre l'inflation des pieds.	ibid.
Clystere à lascher.	123
Clystere à ce mesme, contre passion ylique, ou colique.	124
Contre flux de ventre.	125
Contre restriction d'vrine.	133
Contre la pierre au membre & autres lieux.	139
Contre les vers qui viennent au ventre des petits enfants.	142
Contre ylique passion, ou colique venteuse.	145
Contre les emorhoïdes.	147
Contre emorhoïdes & serpigne.	149
Contre le fondement qui sort dehors.	150.
Contre ydropisie.	
Contre greucure ou rompeure.	153
Contre la fracture des os.	156
	158

	T A B L E.	
Contre playes des nerfs.	176	Contre arsüre de feu ou
Contre pointure de netfs.	177	Contre coup en la face.
Contre contraction & extraction de nerfs.	ibid.	Contre les fieurz fizz.
Contre rongne du chef.	181	Contre fizz dedans le c
Contre scabie & flume sale.	182	Contre la rougeur de la
Contre rongne quand elle vient.	183	Contre l'apostume
Contre chancre & rongne.	184	empesche la fen
Contre mort mal.	186	Contre trop g
Contre chancre & fistule.	188	menstrués
Contre chancre & fistule, qui est dite goutte flête, & contre morsures de mouches à miel ou guespes.	ibid.	Contre la suffoca
Contre le chancre des dents.	193	Contre la doule
Contre le chancre en la verge virile.	200	l'enfant est p
Contre serpigo.	201	Contre la doule
Contre goutte flête en l'œil ou en la verge virile, où l'on n'oseroit mettre fer.	ibid.	l'enfantement
Contre goutte, & podagre.	202	Contre la doul enflées ou a
Contre toute maniere de goutte, laquel- le vient & procede de chaude cause.	206	dance delai
Contre impetigo, & serpigo.	210	Contre les pla melles.
Contre les porreaux des mains.	211	Contre chan
Contre le feu sauuage.	213	autre mal
		Contre lepre
		Contre lepre

T A B L E.
 Autre playes des nerfs. 176
 Contre pointure de netfs. extraction 177
 Contre contraction & nerfs. 178
 Contre rongne du chef. 179
 Contre scabie & flume sale. 180
 Contre rongne quand elle vient. 181
 Contre chancré & rongne. 182
 Contre mort mal. 183
 Contre chancré & fistule. 184
 tte Acce, & contre morsures de
 ches à miel ou guespes. 185
 e chancré des dents. 186
 e chancré en la verge virile.
 pigo. 187
 tte Acce en l'œil ou en la
 ile, où l'on n'oseroit mettre
 , & podagre. 188
 maniere de goutte, laquel-
 procede de chaude cause.
 , & serpigo. 189
 aux des mains. 190
 age. 191

	T A B L E.	
Contre arsuce de feu ou d'eau.	214	
Contre coup en la face.	216	
Contre la rougeur de la face.	217	
Contre les fiérites fizc.	218	
Contre fizc dedans le corps.	220	
Contre fizc qui saignent.	221	
Contre la parole soudainement per- due.	ibid.	
Contre l'apostume de l'amarris & qui empesche la femme à concevoir.	222	
Contre trop grande abundance de menstrués	225	
Contre la suffocation de l'amarris.	228	
Contre la douleur de la femme quand l'enfant est pery en l'amarris.	230	
Contre la douleur que la femme a apres l'enfantement.	234	
Contre la douleur des mammelles estat enflées ou ayant trop grande abon- dance de lait.	235	
Contre les playes & ulcères des mam- melles.	236	
Contre chancre ou fistule d'icelles, ou autre mal.	ibid.	
Contre lepre.	241	
Contre lepre confirmée.	245	

	T A B L E .
D E la femme qui a perdu ses rentes.	T A B L E .
224 De prouoquer à la femme son iéps.	P.
De empeschemens de conception.	Oignement contre maladie du
E.	gne.
E mplastre mitigatif.	Pour la douleur du Chef
Emplastre de Iennes, qui guarit de	Pour faire suer les mala
dans neuf iours & plustost.	Pour éclaircir la veuë.
Emplastre precieux.	Pour faire monter la para
Emplastre diuin.	elle descend trop bas.
Emplastre contre toutes playes & viles.	Pour restringre le sang.
ceres.	Pour conforter le cœur.
Emplastre contre vicelle goutte ennoi- sée.	Pour la maladie de la rate.
Eau blanchissant & decorant la face.	Pour faire meurir la peste.
L.	Pour creuer bosse ou apo-
L A medecine de lepres par viperes se fait ainsi.	Pour laſcher le ventre.
La propriété des serpens & leur vertu.	Pour les riches.
248	Pour guarir le loup de la
255	Proprietez bonnes de q

O.

O nguent dit gratia Dei.	163
Oignement merueilleux.	173
Oignement contre douleur de nerfs & de ioincture avec inflation.	174
Oignement merueilleux contre ron-	

	T A B L E .
P our la douleur du Chef	197
Pour faire suer les mala	
Pour éclaircir la veuë.	
Pour faire monter la para	
elle descend trop bas.	
Pour restringre le sang.	
Pour conforter le cœur.	
Pour la maladie de la rate.	
Pour faire meurir la peste.	
Pour creuer bosse ou apo-	
Pour laſcher le ventre.	
Pour les riches.	
Pour guarir le loup de la	
Proprietez bonnes de q	
Pour feicher & reclorre	
Pour vne femme qui fe	
se & ne l'est pas.	
Pour cognoistre toute	
rie.	
Poudre pour les paup	
Q ue c'est que la	
coulours.	

T A B L E .

181

gnc.
Oignement contre maladie du corps. 185
P.

Pour la douleur du Chef.	5
Pour faire suer les malades.	15
Pour esclaircir la veue.	31
Pour faire monter la paralysie quand elle descend trop bas.	56
Pour restraindre le sang.	57
Pout conforter le cœur.	81
Pout la maladie de la rate.	95
Pour faire meutir la peste.	106
Pour creuer bosse ou apostume.	108
Pour lascher le ventre.	117
Pour les riches.	119
Pour guarir le loup de la iambe.	191
Proprietez bonnes de quelques herbes.	
	197
Pour seicher & reclorre la playe.	199
Pour vne femme qui semble estre gros- se & ne l'est pas.	231
Pour cognoistre toute espece de ladre- rie.	237
Poudre pour les pauures.	252

Q.

Q Ve c'est que la iaunisse ou pasles
couleurs. 24

F A S D .
femme qui a perdu ses floues.
Dquer à la femme son leps. 223
Schemens de conception. 227
tre initigatif. E.
tre de Iennes, qui guarit de
fiours & plusloft. 167
precieux. 168
juin.
ntre toutes playes & v.
ntre vieille goutte ennois.
nt & decorant la face. 209
L.
de lepres par viperes &
Serpens & leur vertu. 248
O:
ratia Dei. 163
erucilleux. 173
douleur de nerfs &
inflation. 174
llieux contre ron-

T A B L E.

R.

REmede pour faire vomir vne poison.
Remede facile pour vomir & aller à la selle.
Remede general, tant pour la morsure de serpent qu'autres bestes venimeuses, & est aussi propre pour guarir la maladie contagieuse.
Regime de l'ydropique.
Remede general contre chancre, fistule, rongue, mort-mal, flegme & sale le loup en quelque lieu qu'il soit au corps humain.

F I N.



T A B L
SECOND

V T R E bruuage
Antidote de saint C
mien.

Autres pilules à ce

Autre pilule à ce m

Autre eau pour les

A l'inflation des t

Aux membres co

Autre maniere de

Autre maniere de

Autre composition

Autre basme.

B On lauement

Bruuage co

face & les

de l'estomac

Bruuage bon

Bruuage bon

T A B L E
TABLE DV
SECOND LIVRE.

A.

V TRE bruuage plus agu.	321
Autre bruuage plus delicieux.	322
Antidote de saint Cosme & saint Damien.	323
Autres pilules à ce mesme.	328
Autre pilule à ce mesme.	329
Autre eau pour les yeux.	331
A l'inflation des testicules.	336
A l'inflation des iambes.	ibid.
Aux membres concassez.	359
Autre maniere de faire eau de vie.	369
Autre maniere de faire eau de vie.	380
Autre composition de baume.	387
Autre basme.	389

B.

On lauement pour les yeux.	332
Bruuage contre le sic & la fistule, la face & les roignons & la douleur de l'estomach.	354
Bruuage bon pour les naurez.	358
Bruuage bon donnant santé & force au	

	T A B L E.
corps.	C.
Confection de vin contre melâc.	ibid. 264
Confection d'huile de fleurs de	277
Rosmarin.	285
Contre melancholie.	307
Confection de vins aromatiques.	312
Contre coup en l'œil.	ibid.
Contre taye en l'œil.	332
Contre fistule de l'œil.	ibid.
Contre rougeur de la face.	333
Contre l'antrax.	ibid.
Contre ydropisie.	ibid.
Contre ydropisie de chaude cause.	334
Contre ydropisie.	335
Cirop contre ydropisie.	ibid.
Contre sang coulant par le cul.	336
goutte Contre goutte.	339
Contre toute goutte & paralysie.	ibid.
Contre paralysie de tout le corps.	340
Contre paralysie de langue.	341
Contre artetique passion.	ibid.
Contre tout mal de chef.	342
Contre la parole perdue.	342
Contre epilence secrete.	343
Contre epilence & passions froides du	344
chef.	ibid.
Contre flegme, melancholie, & humeurs	
	froides, Poudre Pu
	humeurs.
	Contre melancholie, e
	sie.
	Contre creueure.
	Contre rompure.
	Contre noli me tangere.
	Contre peructio, ch
	sans peril.
	Contre toutes doule
	Contre foible poict
	Contre les artetique
	Contre retention de
	ge merucilleux.
	Contre poux & le
	Confection d'aucu
	Composition de ba
	Composition d'au
	1
D	V vin barbari
D	Des vins laxa
D	Des proptietez de
E	Stuue contre
H	341
H	Vile qui est
	ralysie de

corps.	T A B L E.
Onfection de vin contre maladie.	ibid.
Confection d'huile de fleurs.	264
Rosmarin.	ibid.
Contre melancholie.	277
affection de vins aromatiques.	ibid.
Contre coup en l'œil.	287
Contre raye en l'œil.	ibid.
Contre fistule de l'œil.	307
Contre rougeur de la face.	ibid.
Contre ydopisie.	312
Contre ydopisie.	ibid.
Contre ydopisie de chaude cause.	334
Contre ydopisie.	ibid.
Contre ydopisie.	335
ang coulant par le cul.	ibid.
outte.	336
utre goutte & paralysie.	ibid.
ralysie de tout le corps.	340
alytic de langue.	ibid.
tique passion.	341
mal de chef.	ibid.
role perduë.	342
ence secrete.	343
nce & passions froides du	344
melancholie, & humeurs	ibid.

T A B L E.	
froides, poudre purgeant les grosses humours.	345
Contre melancholie, flegme & ydopisie.	346
Contre creueure.	347
Contre rompure.	348
Contre noli me tangere.	352
Contre peruetio, chose esprounee, & sans peril.	ibid.
Contre toutes douleurs d'estomach.	354
Contre foible poistrine.	355
Contre les arretiques.	356
Contre retention de menstruës, bieuage merueilleux.	361
Contre poux & lentes.	363
Confection d'aucuns baumes.	383
Composition de baume plus facile.	383
Composition d'autre baume.	390

D.

D V vin barbarisque.	280
D es vins laxatifs.	281
D es proprietez de l'eau de vie.	366

E.

E Stuve contre arretique & paralysie.	341
H.	

H Vile qui est bonne à goutte & pa- ralysie de froides cause,	360
--	-----

T A B L E.

L E vin contre opilation.
La maniere de nourrit les homines
anciens decrepis & foibles.
L'autre maniere pour faire eau de vie
est telle.

O Ignement bon & esprouué contre
paralysie arterique.
Oignement contre mort-mal.

P Our les yeux.

Pour faire tres bon breuuage.
Pilules confortatrices des cinq sens de
nature.

Pilules approuuées contre epidimie.
Poudre pour recouurer la veue perdu.

Pour ceux qui ne peuvent pisser.
Pour oster apostumes de dedans le

corps, & pour faire bien suer.

Pour resoudre apostume en lieux ner-
veux, afin qu'elle ne croisse plus.

Pour purger apostume.

Pour tirer apostume du corps.

Pour restintue.

Poudre pour conforter le corps.

Pour squinancie & pour apostumes

dures de la bouches.
Pour transmuer la peste
de l'antrax.
Pour auoir bonne alair.
Pour tirer le fet.
Pour regeneration de
Pour restraindre le sa-
Pour deslecher le lai-
pres l'enfantement
Pour restraindre les

V In de bourrach
dres & ron
Vin de buglose po
Vin contre vieille
Vin contre la dure
Vincotre la debil
Vin de Rosmarit
Vin d'extinctior
Vin prouoquan
Vin pour les ye
Vin de fenoüil
Vin de sange.
Via pour bla
Vin d'ysope
Vin de regli

T A B L E.

vin contre opilation.	350
a maniere de nourrir les hommes	365
ciens decrepis & foibles.	370
c maniere pour faire eau de vie elle.	375
O. iement bon & esprouué contre aralysie arterique.	376
P. ent contre mort-mal.	377
es yeux.	378
aire tres bon breuuage.	286
fortatiues des cinq sens de ouuees contre epidimie.	320
recouurer la veuë perd.	326
ne peuvent pisser.	329
ostumes de dedans le ur faire bien suer.	330
postume en lieux ner- elle ne croisse plus.	338
stume.	344
me du corps.	ibid.
orter le corps.	348
& pour apostumes	350

T A B L E.

dures de la bouche.	350
Pour transmuer la peste du charbon & de l'antrax.	351
Pour avoir bonne alaine.	355
Poudre laxative.	356
Pour tirer le fer d'une playe.	ibid.
Pour regeneration de chair.	357
Pour restraindre le sang.	361
Pour deslecher le laict d'une femme a- pres l'enfantement.	362
Pour restraindre les mammelles.	363

V.

Vin de bourraches bon pour les la- dres & rongneux.	266
Vin de buglose pour les enragez.	267
Vin contre vieillesse & froideur.	268
Vin contre la dureté du ventre.	270
Vin contre la debilité de l'estomach.	271
Vin de Rosmarin.	273
Vin d'extinction d'or.	282
Vin prouquant l'appetit.	284
Vin pour les yeux.	287
Vin de fenoüil.	288
Vin de sange.	289
Vin pour blanchir & nettoyer.	290
Vin d'ysope contre epilence.	291
Vin de reglice.	292

	T A B L E.
Vin confortatif pour le cœur et pour les membres.	293
Vin confortatif pour le corps.	ibid.
Vin d'anis contre douleur de reins.	293
Vin contre les emorhoides.	295
Vin pour les anciens.	297
Vin de teste, ou vin rosat.	298
Vin laxatif d'yebles.	299
Vin d'aristologie longue, ou vin d'alaconges,	300
Vin gramineux ou de gramen.	301
Vin contre fiéures.	ibid.
Vin pour les femmes.	303
Vin pour decevoir les malades.	304
Vin pour la face.	305
Vin pour yringnes.	ibid.
Vin doux.	ibid.
Vin de girofle contre toux.	306
Vin contre icterice.	307
Vin de sené.	310
Vin contre passions froides.	311
Vin aquatique.	313
Vin contre podagre.	314
Vin prescrivant l'enfant au ventre.	315
Vin contre le flux de ventre.	316
Vin contre venin.	ibid.

F I N.

me, & le patient sera guary en bref, Es-
prouué est.

Contre sang coulant par le cul.

Prens gomme de *persica*, seiche-là au feu iusques à ce qu'elle se puisse pulueriser, & puis la broye, & mesle la poudre avec vin blanc, & de ce deux ou trois fois le iour boive le patient, & pour certain il sera guary : Car il a esté esprouué par vn Cheualier qui auont ladite passion qui beut de ceste poudre en vin blanc, & au tiers breuuage il fut totale-
ment guary.

EMENT.

'ne poignée, la telle
püillir ensemble u-
patient tous les ma-
ours tout plein vn
huile d'amandes
u mettras vn grain
quand il sera bien
ile, mets d'icelle
verge par vne plu-

Contre goutte.

Prens vn Renard & du vin que tu
mettras en vn distillatoire bien
plombé, & de ce en distille eau & huile
iusques aux ordures seiches. Lesquel-
les eau & huile mettras ensemble en
vne fiole de verre, dequoy tu oindras la
goutte, & elle sera curée, car ceste eau
est appellée des Medecins precieuse,

Pij

A V T R E M E N T.

Prens vn vautour lequel tu pulueris
seras, puis le mettras en vn distillatoire
bien grand, & distilleras tout iusques
aux ordures, mets ce qui distillera en
vne fiole de verre. Ceste eau est encore
plus precieuse que celle dicte devant,
car en vn moment elle guarist toute
maniere de goutte, soit par quelque
cause chaude ou froide, esprouué est
par plusieurs fois.

Contre toute goutte & paralysie.

PRENS les serpens entiers & les mets
en vn pot de terre neuf bien plom-
bé, puis l'emplis de bon beurre de May
en l'estouplant tresbien, tellement que
rien n'en puisse éuaporer sinon par vn
petit pertuis, qui sera en la partie de de-
vant, puis le mets au feu, & y cuist tres-
bien icceux serpens par l'espace d'un de-
my iour, puis coule le beurre par vn
drap de lin, & ce qui demeura au cou-

loüer des P A V
vn mortier & le cou-
de en boitte d'or ou
re, qu'il n'ait point
sera plus vieil, det-
se peut garder pa-
ans, duquel oign
la goutte ou par-
faute il sera gua-
ué, & specialen

Contre par

PRENS vin d'
eure, de ruë &
boire au patie

Contre

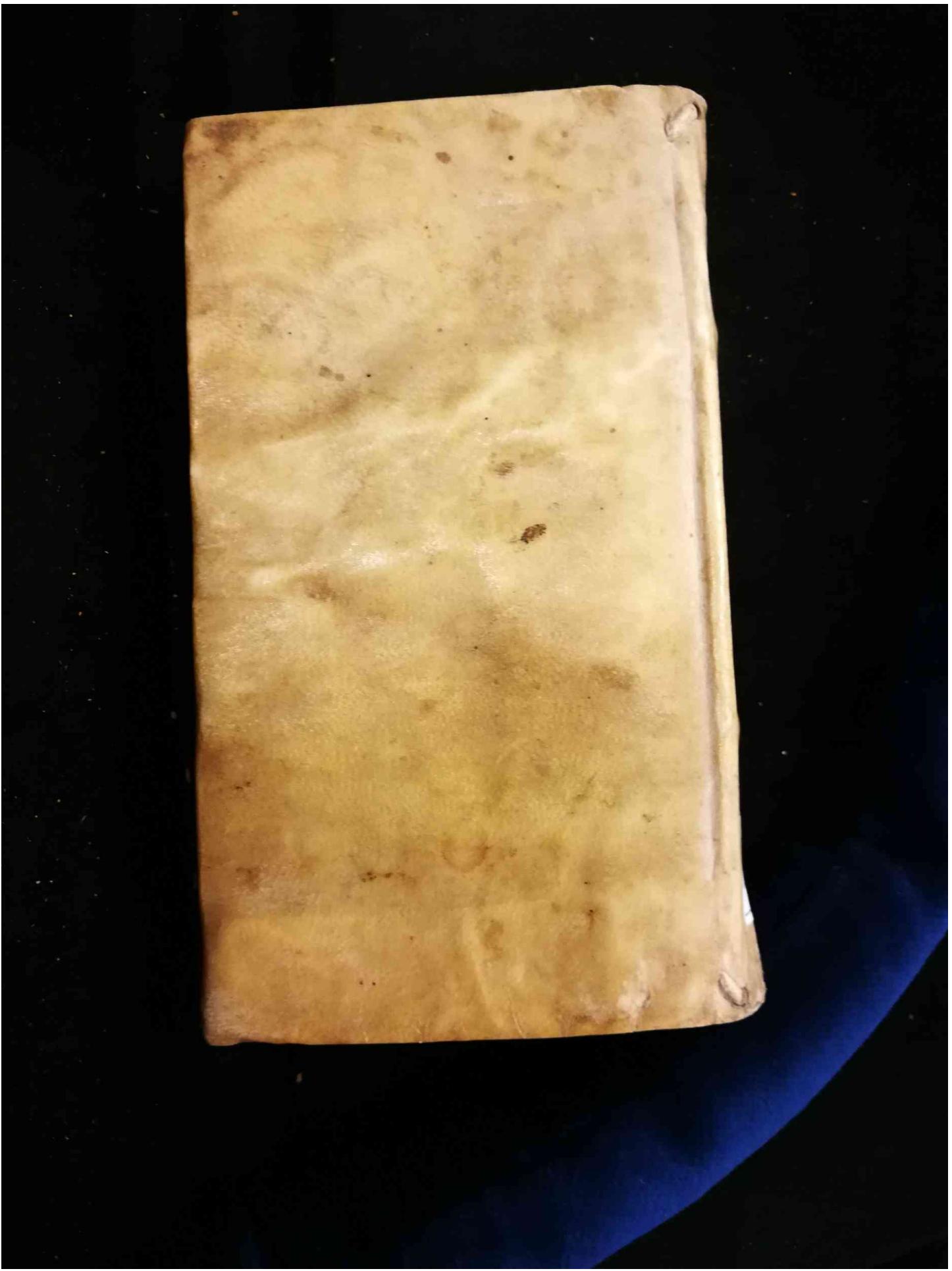
PRENNE le
& la tien

Eftue con

PRENS y
rin, sau









pendere

gottlo

i Stein

112

112